



CLASSIQUES  
GARNIER

Édition de BELLENGER (Yvonne), BJAÏ (Denis), TERNAUX (Jean-Claude), LARDON (Sabine), FERRER (Véronique), ARNAUD-SEIGLE (Sophie), « Avant-propos », *La Semaine ou Creation du monde*, Tome I, DU BARTAS (Guillaume), p. 7-8

DOI : [10.15122/isbn.978-2-8124-4129-5.p.0007](https://doi.org/10.15122/isbn.978-2-8124-4129-5.p.0007)

*La diffusion ou la divulgation de ce document et de son contenu via Internet ou tout autre moyen de communication ne sont pas autorisées hormis dans un cadre privé.*

© 2012. Classiques Garnier, Paris.  
Reproduction et traduction, même partielles, interdites.  
Tous droits réservés pour tous les pays.

## AVANT-PROPOS

Nous proposons, en trois volumes, une édition de *La Sepmaine* et des deux commentaires qu'elle a suscités au XVI<sup>e</sup> siècle, celui de Simon Goulart et celui de Pantaleon Thevenin. Le premier volume inclut le poème de Du Bartas accompagné des compléments que lui a apportés Simon Goulart à partir de 1581 : sommaires, notes marginales, etc., ainsi que le texte du *Brief Advertissement sur sa Premiere et Seconde Semaine* de 1584 qui constitue une sorte d'« examen » de ses œuvres par l'auteur et qui en apprend beaucoup sur la réception de *La Sepmaine* et sur les débats d'ordre esthétique auxquels elle a donné lieu.

Le second volume est consacré au commentaire de Simon Goulart, ou plutôt à ce qu'on appelle ainsi improprement puisque Goulart lui-même ne parlait que d'« Indice ». Il s'agit d'une suite de notices éclairant les termes et les notions qui « pourroyent retarder les moins exercez » des lecteurs, lit-on dans l'avis au lecteur, et dont l'ensemble forme une petite encyclopédie des connaissances telles qu'elles se trouvent évoquées dans *La Sepmaine*.

Le troisième volume publie le commentaire de Pantaleon Thevenin, constitué d'annotations au fil du texte, vers par vers, donnant des renseignements quelquefois banals, souvent savants, parfois très éloignées des explications de Goulart, mais les recoupant – ou les copiant – ailleurs. Nous nous sommes préoccupés de rendre lisibles ces notes, livrées de façon touffue et sans numérotation dans l'édition de 1585.

Nous avons souhaité que le lecteur de *La Sepmaine* qui n'aurait que le volume 1 sous les yeux sans disposer des deux autres puisse néanmoins lire et comprendre le texte sans difficulté. L'introduction et les notes de bas de page sont destinées à l'y aider. Mais il va sans dire que la consultation des deux autres volumes, dans bien des cas, enrichira sa lecture. À ce sujet, nous rappelons que s'il y a eu plusieurs éditions de *La Sepmaine* au XX<sup>e</sup> siècle, aucune n'avait donné le commentaire de Goulart,

publié pour la dernière fois en 1616, ni celui de Thevenin, dont l'unique édition est celle de 1585. Nous pensons, et nous espérons, que l'accès plus facile à ces deux ouvrages intéressera non seulement les lecteurs de Du Bartas, mais tous ceux qui sont curieux du paysage mental et de la vision du monde des hommes de cette époque.

Nous avons travaillé en équipe. *La Sepmaine* comporte sept Jours, et nous étions sept : chacun son Jour. Bien entendu, nous avons travaillé ensemble, nous nous sommes réunis, consultés, aidés, relus, complétés, et il s'agit dans cette mesure d'un travail collectif. Mais le maître d'œuvre de chaque Journée est demeuré le responsable de son « lot » de vers : il a soigneusement surveillé le texte, établi les variantes, rédigé les notes, relevé les mots à inscrire dans l'Index des noms propres historiques, mythologiques et géographiques et dans le glossaire, les ouvrages à marquer dans la bibliographie générale, etc., mais chacun s'est acquitté aussi de tâches plus générales : vérifier l'ensemble des annotations de *La Sepmaine*, contrôler la relecture des notices de Goulart complétées par chacun, même chose pour Thevenin, surveiller l'établissement du glossaire, etc. La direction du tome I a été assurée par Jean Céard, celle du tome II par Yvonne Bellenger et celle du tome III par Denis Bjaï.

Le livre I de *La Sepmaine* est édité par Véronique Ferrer ; le livre II, par Jean Céard ; le livre III, par Yvonne Bellenger ; le livre IV, par Sophie Arnaud-Seigle ; le livre V, par Jean-Claude Ternaux ; le livre VI, par Denis Bjaï ; le livre VII, par Sabine Lardon.

Le *Brief Avertissement* est édité par Yvonne Bellenger et Denis Bjaï.